

# FOLK UN LAND



Judah Gordon

•



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS  
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG  
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG



MAJOR FUNDING FOR THE  
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY  
WAS PROVIDED BY:

*Lloyd E. Cotsen Trust*  
*Arie & Ida Crown Memorial*  
*The Seymour Grubman Family*  
*David and Barbara B. Hirschorn Foundation*  
*Max Palevsky*  
*Robert Price*  
*Righteous Persons Foundation*  
*Leif D. Rosenblatt*  
*Sarah and Ben Torchinsky*  
*Harry and Jeanette Weinberg Foundation*  
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE  
*National Yiddish Book Center*



The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified.

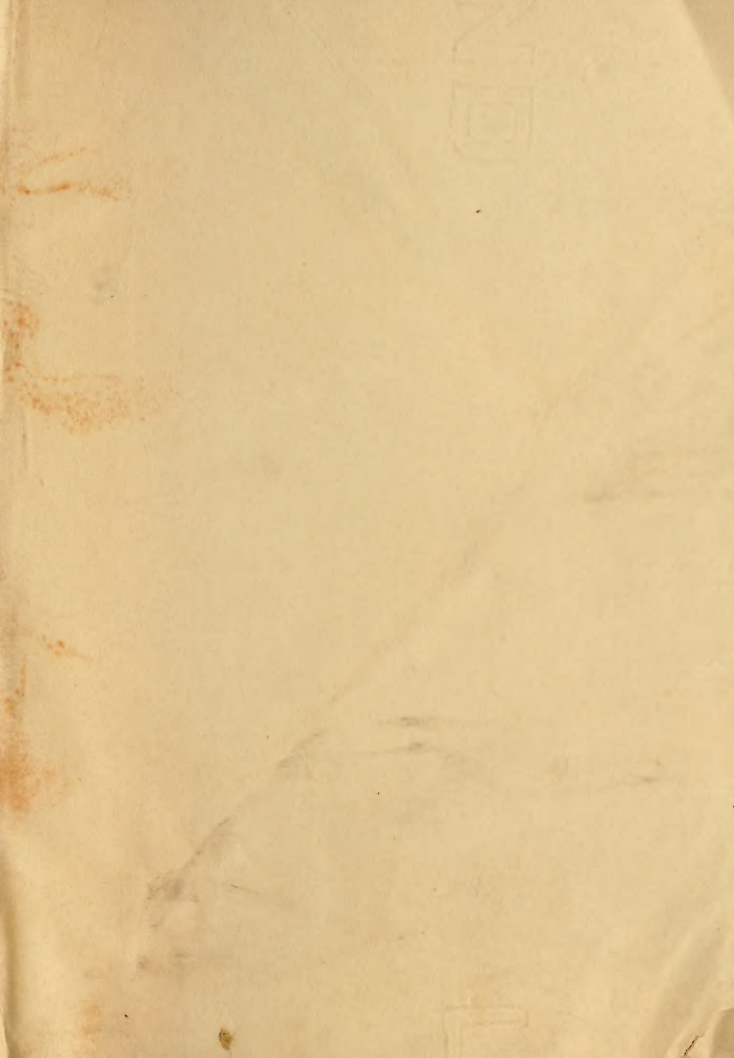
If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x101, or by email at [cmadsen@bikher.org](mailto:cmadsen@bikher.org).

פאלק און  
לאנד

פון יודקה גארדאן

ISBN:0-657-12502-4

01-204





פאראנאן פרעס 2529 א. 55טע סטריט

קליוולאנד, א.

# פאָרק און ראַנד

(פונקעז)

פֿון

יהודה נארדאן




קליוולאנד, א.

ה'תרפ"ב





אור חדש על ציון תאיר...  
ציון אין א נייע ליכט..



Digitized by the Internet Archive  
in 2012 with funding from  
National Yiddish Book Center

<http://archive.org/details/nybc212502>

מיונע עלטערען מעבר ליום





## פארזארט פון רבי שלמה גארדמאן

מר. גארדאן איז נאך גאר א יונגער מאן  
און פריינגט יעצט בעפאר דעם אידישען לעזער  
ראשית בכוריו, עס שוועפט איבער דיזען פוך  
דער התלהבות-פייערדיגער גייסט פון יוגענד.

זיינע רעיונות און מחשבות פאצייעכענען  
איהם אָפער אלס געזעצטער אריגינאלער דענ-  
קער, דער יונגער גארדאן איז א זקן שקנה  
חכמה, אונזער תלמודישע ליטעראטור איז  
שגורה בפיו, און ווי רייצענד ער שפיעלט זיך  
מיט איהר, און ווי חנ'עוודיג ער פאציערט מיט  
איהרע פערלען זיינע געדאנקען.

גארדאן איז א מוטיגער שטאלצער איד, ער  
ליעבט זיין פאָלק, ער ליעבט ציון, זיין האַרץ  
ברעכט קוקענדיג אויף דעם פארוואגעלטען  
פאָרקריפעלטען ישראל, און אויף דער פאָרלאָ-  
זענער חרוב'דיגער ציון, אבער ער רופט אייך  
ניט צו זאָגען מיט איהם קינות אדער זינגען מה  
יפית, ער איז שטאלץ, ער איז א סכני.

וואַרף אַרונשער דעם גלות פון לייב און  
זעלע פון מח און כח. גלייך אויס דיין רוקען  
ישראל, שפיגעל דיך אין דיין פאַרגאַנגענהייט  
און סאך זיכער דיין צומונפט, דו ביזט איין  
אייביגעס פאלק, לערען צו קאַנען דיין גייסט,  
דיין ווירדע, דו ביסט דער יסוד פון פראגראם  
אין זיין העכסטע שטופע, לאז דאס די פעלקער  
וויסען—אזוי רופט דער יונגער גארדאן.

מיר האפען דאס זיינע ווערטער וועלען  
ארויסרופען אן אָפּמלאנג אין דער אידישער גאס,  
און גארדאן וועט פאַקומען גענוג ענטוואומוס צו  
ווערען א בן-בית אין דער אידישער ליטעראטור.  
שלמה גאלדמאַן

# ליכט און שאמען

(פארווארט)

אמר שומר אתא בקר וגם ליכה...  
ישעי' כ"א.

ליכט און שאמען.

און גרויס איז די ערבוביה ...

און שטארק איז די ממשלה-קאנקורענציע...  
אט דאכט זיך, מיר ווערען פארפלייצט אין א ים  
פון ליכט און זוניגען האפנונג... און אט דאכט  
זיך, מיר ווערען פארשונגען אין א תהום פון  
שאמען און חשך-דיגען יאוש...

אונזער לעבען אין גלות האט היינמאל ניט  
פארמאגט קיין העגע, ליכטיגע פארבען און  
רעאלע, גאנצע קאלירען. א בין השמשות  
לעבען איז עס געווען, א זון און שאמען-לעבען,  
א לעבען פון ספקות-ראנגלעריי און טיפען אין  
צער-געלייטערטען האפנונג...

זון מעהר ווי שאמען איז נישט נאר געווען  
א פסול אין אונזער סכה, נאר אויך א פסול אין  
אונזער לעבען...

## די קללה פון גלות

די קללה פון גלות איז איינגעטונקען אין  
דער אידישער נשמה אזוי ווי א קנויט אין  
נאָפּט... אוי ווי א קנויט ציהט עס ארויס די  
זאפט פון אונזער לעבען און שיקט צוריק א  
שטימענדען רויך דורכגעדרונגען מיט א שווארצע  
דיקע סאזשע...



האדון חדל מהיות אדון אבך העבד לא  
חדל מהיות עבד אחר העם.

ניש נאר זיינען מיר פארמנעכטעט און פאר-  
שקלאפט צו פרעמדע השמפות און דעות, נאר  
אויך צו אונזער אייגענע שמאלקעפיגקייט און  
קורצזיכטיגקייט.

און — ווען שוין באפרייט פון פרעמדען  
גייסטיגען שעבוד, דארף נאך אונזער גלות-איך  
א באזונדער, שטר-שהרור, אום ניש צו פלייפען  
א, חצי עבד וחצי בן חורין...

דער פולער באגריף פון דעם, השתא הכא'  
איז אזא פונדאמענטאלער גורם אין דער אויפ-  
לעבונג פון פאָלק און לאנד, ווי עס איז דער  
פיערדיגער שטרעבען פון, לשנה הבאה בארעה  
דישראל'...

ווי אויך, דער אפסאלוטער פאוואוסטזיין  
פון דעם, השתא עבדי' איז אזא חשוב-ער תנאי  
אין דער גאולה, ווי עס איז דער הייס-גליהענ-  
דער וואונש פון, לשנה הבאה בני חורין'...

פון איין זייט, דאָס טיעפע פיהלען, מיט  
יעדען נערוו, מיט יעדען האַרץ-קלאַפּ, די קללה  
פון גלות און די ברענענדע שאַנדע, און שפלות,  
און צער פון שכינתא בגלותא'... און פון דער  
צווייטער זייט, גייסטיגע פריגלען, אָדלערישען  
הויב, רעוואלוציאָנערען פייער און טעמפּעראַ-  
מענט און קוועמזילבערדיגע פלינקייט און  
שפרונג...

— — יאָ, הלואי וואָלמען מיר שוין געהאַט  
אויס אזוי פיעל קפיצת המחשבה' צו ארץ  
ישראל, אויף וויפיעל ארץ ישראל האט שוין  
געהאַט קפיצת הדרך' צו אונז — וואָלמען מיר  
שוין אפשר לאַנג געווען אין ארץ ישראל...

די הללה פון גלות—די הללה פון צמצום.  
מיר האָבען מורא (מורא—דער כאַראַקטעריס-  
טישער באַציל פון מעכטשאַפט...) פאר א  
מאקסימום ענטוויקלונג פון אונזערע כחות...

בויגען מיר זיך אין דרייען... קאַרטשען די  
פיינער אין זיך... ביז דער אייגענער איך ווערט  
איינגעשרומפען ווי א כזית...

גרויסע, הייליגע אונטערנעמונגען קומען  
ארויס ביי אונז קליין, וואַכעדיג און מקיין-  
דיונה-דיג... מיר טרינקען זאָגאַר אונזער פריי-  
הייט מיט א מעדיצין לעפעלע...

—און צו וואס די זעלבסט פאַרלייקנונג?  
פאַר אונזערע פריינד דארפען מיר זיך דאך ניט  
באַהאַלטען, און פאר אונזערע שונאים קאנען  
מיר זיך דאך ניט פאַרבאַהאַלטען...

זיי—ווען מיר זאָלען זיך אפילו וואַלנערען  
אונטער די פיס ווי ווערים—וועלען זיי דאך אונז  
אזוי ווי דורך א מיקראַסקאָפּ דערזעהן...

אם אין אני לי מי לי  
פרקי-אבות,

אונזער איך איז צוברעקעלט, און יעדע  
ברעקעל איך דיענט חכנעה'דיג צו אן אנדער  
גאט... און—וואו עס איז קיין, אני' ניטא קאן  
היינמאל קיין, לי' ניט זיין...

פארמאגען מיר גארניש אויף אונזער אייגע-  
נעם פאנק ביכעל...

און אונזער גרויסער גייסטיגער פארמעגען  
ווערט, אויף אן אויטאמאטישען אופן, צוגע-  
שריפען צו פרעמדע נעמען...  
מה שמנה עבד מנה רבו'...

...מנעי קולך מבכי ועיניך מדמעה כי יש  
שכר לפעלתך ירמו' ל"א.

די וועלט מעסט דעם רצון פון א פאָלק נאָך  
די מעשים פון א פאָלק...

אויף וויפיעל אַ פאָלק ווערט מקופח אין זיין  
שכר פאר מעשים, אויף אזוי פיעל ווערט זיין  
רצון אונטערשעצט...

הנעכט קריגען קיינסאָל גיט היין הונדערט  
פראַצענטיגע אנערקענונג, ווייל קנעכטשאפט  
מיינט זעלבסט פאַרלייקנונג, און ווי קאָן  
פון זעלבסט-פאַרלייקנונג קומען פרעמדע  
אנערקענונג?

אָט איז אַ פסיכאָלאָגישער פאַקט פון דער  
אַמעריקאַנער היסטאָריע. ווען די נעגערס אין  
אַמעריקא זיינען נאָך געווען פאַרשקלאַפט, האט  
מען זיי ביי א געוויסע, עלעקשאַן, געגעבען דאָס  
רעכט צו שטימען, נאָר געזעהלט האָט מען זיי  
— פינה פאַר דריי...

— — „שכר לפעלתך“ — פולער שכר פאר  
דיינע מעשים—וואָס פאַר א היילענדער טרייסט-  
וואָרט דאָס איז...

זכור אשר נשבעת לאבותינו ככוכבי השמים  
ארבה את זרעכם ועתה נשארנו מעט  
מהרבה תפלת שני וחמישי,

א.

מיר זיינען קיינמאל ניט געווען מעהרער  
אין צאהל, רייכער אין ליטעראטור, ווי היינט.

און דאך זיפצען מיר—ועתה נשארנו מעט  
מהרבה... אין דער מעגליכקייט...

אין דער מעגליכקייט האפען מיר דאך  
היינט געקאנט זיין א ריזיגע פאלק...

מיר טראגען אין אונזער פלוט די ברכה פון  
ככוכבי השמים... נאר גלותי איז די „עלוקה“  
מיט איחרע מייוולישע „בנות“ וואס פערצעהרען  
דאס שעהנסטע און דאס הייליגסטע אין אונזער  
לעבען...

און אָפען זיינען שטענדיג די גיהנום-טיילער  
— „הב הב אייתי אייתי“...

1 מסכת גיהנם, ע"ז ו"ז.

גלות-אפפאל'—רופט עם דר. מלמד.

ווען א מענש ציהט איבער פון איין פלאץ  
צו א צווייטען—ווי פארזיכטיג ער זאל ניט זיין  
אין איינפאקען זיינע כלים—ווען ער קומט אויפ'ן  
נייעם פלאץ כאפט ער זיך אז עטוואס פעהלט...  
און די פאָרצעלייענע כלים—טיילווייז צופראכן...  
מיר וואַנדערען דורך לאַנגע, פינסטערע נעכט...  
און אונזערע טייערסטע אוצרות האַפען קיין  
שמירה מעולה' ניט...

— — זאגאר אונזער טרייעסטער גלות  
פאַנלייטער, דער וואַנדער-שטעקען, פאַרוואַנ-  
דעלט זיך אַפּט אין אַ שלאַנג...



אל נא רפא נא תחלואי נפן פריה  
סליחות.

אונזערע גייסטיג כחות זיינען ווייט ניט  
ערשעפט... די צנורות אפער, וואס פיהרען  
ענערניע-שמראמען מכח אל הפועל, זיינען אין  
גלות פארשלענגעלט און פארפלאנטערט  
געווארען... דעריבער איז דער צער אזוי טיעף...

אן עקרה ליידיט ניט ווען זי האט קיין  
מינדער ניט... עס איז די פרוכטפארע וואס  
צעהרט און ליידיט ווען זי האט קיין כח צו  
בריינגען מינדער...

דער אירישער פאלמס-ארגאניזם איז אָנגע-  
לאָדען מיט פראָדומטיווע, לעפעדיגע כחות וואס  
רייסען זיך צום געבורט—

„וכח אין ללדת“...

די קראנקהייטען פון א פרוכטבארען ווייב-  
שטאמ'...

הרחמן, הוא ישבר עלנו מעל צוארנו והוא  
יוליכנו קוממיות לארצנו.  
ברכת המזון.

א פּאָלק א גאַנצע איינגעפויגען...  
און איינגעפויגענקייט איז אן איינלאָדונג  
צו יעדע, רגל גסה—קום און טרעט!...  
— הלואי וואָלטען מיר, איינמאָל פאר  
אלע מאָל, באַגריפען: אז גערוועזיטעט איז ניש  
קיין גאונות... אז פלאַסקייט איז ניש קיין  
אצילות... אז פטלנות איז ניש קיין יחוס... און  
אז איינגעפויגענקייט איז ניש קיין מאַרטירער-  
טהום...

— א פּאָלקס אפּעראציע דארפען מיר... זיך  
אויסגלייכען די רוקענס, און ווערען גלייכע,  
שטאַלצע, גאווה'דיגע אידען...  
און אנדערש מאָן דאך עס ניש זיין. מיר  
מוזען דאך געהן, קוממיות לארצנו'...

גלות האט אפגעשטעמפעלט געוויסע צער-  
שטריכען אין דער אידישער פיויאנאמיע...  
אידען האפען א כאראקטעריסטישען „אוי“  
וואס קיין „אומה ולשון“ פארמאגט עס נישט...  
„והנה נער בוכה—ותאמר מילדי העברים  
הוא זה“...  
...

פיעלע אידען האָפען זאגאר זיך אויסגעוועכט  
אין גלות א ראמאנטישען צער-געוועב וואס איז  
מיט דער צייט געוואָרען כמעט אן איינגעפיל-  
דעטער אידעאל...  
...

דער אידישער צער איז אבער פאסט, נישט  
קיין סתם-שטימונג, נאר איז שטענדיג פאנגלייט  
ביי א געוויסע ספה...  
...

נישט אומזיסט בויגט אַ פאָלק די קאָפּ,  
באַדעקט מיט אַש, אום „חצות“...  
...

נישט אומזיסט וויינט א פאַרשעהמטער  
גאָט „במסתרים“...  
...

— — דער אידישער צער איז דורך די דורות  
אזוי פארטיעפט און פאַרשאַרפט געווארען אז  
אפילו דער פערזענליכער צער ווערט דערהוי-  
בען צו א פאָלקס-צער...  
...

1 מרומז בספרי הסידים

דריי-און-צוואנציג

עס איז אבער דער אידישער שמייכעל וואס  
האט דערהויפען דעם אידישען פאלקס-צער צו  
א וועלט-צער...

ווען אדם איז איז ארויסגעשריבען געווארען  
פון גן-עדן — דערציילט די אנדה — האט גאָט  
איהם מיטגעגעבען אין זיין שיפען עלענד, א  
שייערע מתנה. א טרער...און—ווען אידען זיינען  
פארטריבען געוואָרען אין גלות — ווילט  
זיך וועפען ווייטער די לעגענדע—האט גאט זיי  
מיטגעגעבען אין זייער אונענדליכע פארצווייפ-  
לונג, א ליכטיגט מתנה—א שמייכעל...

דער אידישער שמייכעל דרינגט אזוי ווי  
א מאנעטישע נאדעל אין דעם תהום פון אונזער  
לעפען, און ציהט ארויף גליהענדע צער-טרערען  
און—פארזייהט זיי אין דעם פרייטען וועלט-הלל.

דער אידישער צער ווערט א וועלט-צער וואס  
פרייכט די הויכע הימלען.

די זון פארגעהט אין מערב-זייט, ווייל די  
שכינה איז דאָרט איינגעוויקעלט אין טרויער  
אויף דעם צער פון גלות...

## אויפ'ן שוועל פון גאולה.

„ברוך שהחינו“!

דער דור וואס האט טראגיש צוגעקוקט ווי  
ווירקליכקייט ווערט חלום... האט זוכה געווען  
צו זעהן ווי חלום ווערט ווירקליכקייט...

דער דור וואס האט מיט צער צוגעקוקט ווי  
א פאלק ווערט געשלידערט אויפ'ן שוועל פון  
קבר, האט זוכה געווען צו זעהן ווי א הימלישער  
תחיה-גייסט שטעלט אוועק דאס פאלק אויפ'ן  
שוועל פון גאולה...

אויב איהר ווילט איז עס ניט קיין לעגענדע  
דר. הערצל.

צו איהר ווילט, צו איהר ווילט ניט, עס  
איז ניט מעהר קיין לעגענדע נ. כאקאלאוו.

אמת. עס איז ניט מעהר קיין לעגענדע, עס  
איז א ווירמליכקייט. עס איז אבער נאך אלץ א  
גרויסער חרוק צו איהר ווילט, צו איהר ווילט  
ניט...

אויב איהר ווילט—איז עס א גרויסע ווירק-  
ליכקייט, א זוניגע ווירמליכקייט—אן אפשפיג-  
לונג פון אונזער גרויסען און ליכטיגען חלום...

און אויב איהר ווילט ניט, איז עס אויך א  
ווירמליכקייט, א גרויע ווירמליכקייט, אן איינ-  
געשרומפענע ווירמליכקייט, וואס פילט ניט  
אויס דעם פרייטען היקת פון אונזער גאולה-  
חלום...

די גאולה קלאפט אין דער אידישער  
שיהר, נאָר אונזערע מיהרען זיינען אפט פאר-  
מאכט...

און—עפענען מיר א מיהר פאַר אן אליהו  
איז עס נאר דאָן ווען דער לעפען איז שוין פול  
מיט גאַל און גיפט און פון האַרצען רייסט זיך  
ארויס דער פאַרביטערטער—שפוך המתך על  
הגויים"...

יתנבר כארי לעמוד בבקר לעבודת הבורא.  
ארי' ס' א,

וויל מען אפער אויפשטעהן ווי א לייב,  
דארם מען זיך ליינען ווי א לייב...

ליינט מען זיך ווי א שרעקעדינער האָז—  
ווי קאָן מען אויפשטעהן ווי א לייב?...

— — ווילען מיר ערשיינען א לייבען-פאלק  
אין אונזער לאַנד, מוזען מיר שוין צייגען סימנים  
פון לייבען-גבורה דא אין גלות...

זאלען אונזערע הכנות ניט זיין פאָגלייט  
מיט ספקות, זאל אונזער גלויבען ניט זיין געדונ-  
קעלט מיט יאוש.

י' ר' ירמ' צוה הלבישוני כלי לבן הפותים  
הלבישוני דרדסים תנו סנדלים ברנלי ומקל בידי  
ותשכבוני על צדי אם יבוא משיח הריני מוכן'...  
ס' ארא מיעם געווארצעלטער, אני מאמין'...

י' ירושמי כלאים פ'מ.



ויחזו בך זקנה ובחרות ושער ראשך בשיבה  
ושחרות שיר היחוד.

זאל אונזער פיזיאנאמיע אָפּשפיגלען אין  
זיך דאס געטליכע...

זאלען אונזערע מעשים טראגען דעם  
כאַראַקטער פון עלטער אין יוגענד און יוגענד  
אין עלטער... זאל שווערע פאַראַנטוואָרטליכ-  
קייט, ערנסטער אחריות, זיין דורכגעדרונגען  
מיט יוגענדס-אמפיציאָן און אונטערנעהמונג-  
גייסט...

לאָמיר ניט קומען אויף ציון דורך א טעלע-  
סקאָפּ—איין אויג פאַרמאַכט צו אלע מכשלים  
אין וועג... און די אנדערע אויג זעהט ווייטע  
האַריוואַנטען האַנד-גרייכענד דערנעהנטערט ..

מיר מעגען עס וויסען, אונזער וועג איז פול  
מיט מכשלים, נאר באשלאָסען זיינען מיר.

זאָלען בעסער דערנער רייסען אונזער פלייש  
אויף דעם פרייהייטס-וועג, איידער פרעמדע  
בלומען זאלען אונז שמייכלען אויף די גלות-  
שמעגען...

איין-און-דרייסיג

ניטא קיין, רעזערווד סיטס' פאר אידען אין  
ארץ ישראל...

אידען זיינען איינגעוואהנט צו האָפּען א  
רעזערווד סיט' אין שוהל—א, מזרח-שטאט'...

קומט עס אפער צו א שטאט אין מזרח—  
לאַמיר א פריהער בויען די מזרח-וואנט אין  
אונזער לעבען...

ה' עז לעמו יתן ה' יברך את עמו בשלום  
תהילים כ"ט.

עם פעהלט דער שטארקער אויטאריטעטען-  
טאָן אין אונזער לעבען, עם פעהלט דיסציפלין.

דיסציפלין אָן פרייהייט איז קנעכטשאפט...  
פרייהייט אָן דיסציפלין—כאַאָס...

אונזער דיסציפלין דארף זיין א צוזאמען-  
גיסונג, א צוזאמענשמעלצונג פון כחות, אין איין  
ווירקענדען, שאפענדען כח אין אידישען  
לעבען...

יעדער אינדיווידועלער כח, דעריבער, מוז  
זיין גאַנץ און פריי אין זיך און פאר זיך...

א פגימה אין דעם יחיד'ס כח וועט אָפּ-  
שפיגלען א פגימה אין דעם פאָלקס-כח...

מיר דארפען פיהרער, מיר דארפען גאָב-  
פאָלגער, אפער ניט מיין, קופצי-בראש' און ניט  
קיין גאָכשלעפער...

ווען מיר וועלען געבענמשט ווערען מיטאוי-  
טאָריטעטען-קראַפט, וועט ממילא אויך קומען  
די ברכה פון שלום—די ברכה פון אחדות...

הנני שולח לכם את אליה הנביא לפני בוא  
יום ה' הגדול והנורא מלאכי ג'

א.

אליהו, דער פייערדיגער קנאי פאר דעם  
גאט פון סני, איז נאך פיי זיין לעבען געווען  
דער סימבאל פון קלארקייט, באשטימטמייט און  
נאנצקייט, עד מתי אתם פסחים על שתי  
הסעפים—איז געווען זיין כאראקטעריסטישער  
ארגומענט.

און די זעלבע מיסיאן האט דאס פאלק איהם  
אנפארטרויט נאך זיין מיסטעריעזען פארשוויגן-  
דען... דער מאקסים אין תלמוד—, יהא מונח עד  
שיבוא אליהו— כאראקטעריזירט די פרינציפען-  
פעסטקייט, די אורטהייל-מלארקייט, און די  
אויטאריטעטען-קראפט פון אליהו...

אליהו, דער מבשר הגאולה, דארף בויען  
דעם הארצענס-פריק פון עלטערען צו קינדער  
און פון קינדער צו עלטערען...

אליהו דארף מכשיר זיין דעם דור פאר  
גאולה... זיין מיסיאן איז א שווערע, אָבער א  
קלאָרע, א פעסטע, י'לרחק את המקורבין בזרוע  
ולקרב את המרוחקין בזרוע'...

ימסכת עדית. פרק ח'.

ביי זיין לעבען האט ער געהאלטען דעם  
 שליסעל פון רעגען אין זיינע הענד, און ביי זיין  
 מיסמעריעזען פארשווינדען האט ער איבער-  
 גענומען דעם שליסעל פון דער אידישער פאלקס-  
 נשמה...

— — אין מאמענטען פון נאָגענדע ספּקות  
 ווען עס לאָזען זיך אויס די מבר'ה'יסמישע (ווי  
 אויך די פּאָליטישע...) גמטריאות' און נומריקון'  
 וועגען דעם ענדליכען קיץ'... נויגען מיר דעם  
 אויער צו דער פארנעבעלטער ווייטקייט... און  
 עס דאָכט זיך... מיר הערען זיינע טריט...  
 ,מה נאוו על ההרים רגלי המבשר'...

...ושובו בנים לנבולם  
ירמיהו ל"א.

זיי וועלען קומען צוריק—די וואגלענדע, די  
בלאָנזשענדע...

צו מיר אליין וועלען זיי צוציהען מיט  
זיידענע פעדים פון ליעבע, צו פרעמדע וועלען זיי  
שטויסען מיט געקנוילטע פויסטען פון שנאה  
און פאָראורטהייל, זיי וועלען קומען פארביינקטע  
אויסגעלייטערטע, אמת'ע בעלי-תשובה...

זיי וועלען קומען—א פריהער צו זיך אליין,  
—ווארום אויך פון זיך אליין זיינען זיי דאָך  
אנטלאָפּען—און נאכהער צו אונז...

...והפכתי אבלם לששון...

ירמ' ד'א.

אין דער נאטור זעהט מען אז צער איז פיעל  
פרייטער, טיפער און שטארקער ווי שמחה...

און אויב צער אין אלגעמיין, איז טיפער  
ווי שמחה, איז דער צער פון גלות תהום-טיפער...

— ווען קאן שמחה אויספילען די פרייטע ראמען  
פון צער? ווען דער צער זעלבסט זאל פארוואנ-  
דעלט ווערען אין שמחה...

והפכתי אבלם לששון—ווען דער, אבל'  
זעלבסט וועט ווערען, ששון— ערשט דאן וועט  
קומען די פולע נחמה...

## דאס ליכט פון יודענטהום.

והלכו גוים לאורך ומלכים לנגה זרחך  
ישעי' ס'.

דאס ליכט פון יודענטהום שטראמט אזוי  
ווי דאס ליכט פון דעם בית המקדש — דורך  
שמופים-אטומים-פענסטער...

און איז דעריבער קיינמאל קיין, אור-מתעה'  
נישט געווען...

אונזערע נביאים האָבען געזוכט און געפונען  
דעם אמת ניט ביי דאס ליכט פון א לאטערען  
(ווי א דיאנאנוס...) נאר ביי דאס ליכט פון  
זייערע נשמות...

דאס ליכט פון יודענטהום—דאס ליכט פון  
אמת און שלום...



כי מציון תצא תורה ודבר ה' מירושלים  
ישע'י ב'.

.א.

פיעלע אידען רעכטפערטיגען גלות מיט א  
מיסיאָן אידעע...

דאס זיינען אידען וואס האפען ליעב מקדש  
צו זיין די לבנה דורך אייזערנע תפיסה-גראמעס...

כי מציון תצא תורה—איז אויך א מיסיאן,  
א מיסיאָן וואָס רעכטפערטיגט אונז ניט צו  
פארבלייבען א סטאַדע בלאַנזשענדע שעפסען  
וואס האלטען זיך צוזאמען נאר א דאנק די  
כלבים-שומרים...

די גלות-מיסיאָן האט נאך ניט באַוויזען צו  
זיין דער עמוד הענו' וואס זאל פאַרמעמפען די  
גיפטיגע פיילען וואס ווערען געשליידערט אין  
אונזער מחנה... די ציון-מיסיאָן איז און וועט  
זיין דער עמוד האש' וואס וועט אונז פיהרען,  
מיט קאַנצעטרירטע כחות, אל המנוחה ואל  
הנחלה'...

ניין-און-דרייסיג

ב.

ניין, ניט מיסיאן איז אונזער לעפען, נאר  
לעפען איז אונזער מיסיאן...

דער זעלבער מאך וואס איז גוזר אויף דאס  
גרעזעל עס זאל וואקסען, אויף דאס בלימעל עס  
זאל בליהען, שטעהט איבער דעם קאָפּ פון דאס  
אידישע פאלק און איז גוזר, על כרחך אתה חי...

מיר טראגען דאס יודענטהום אזוי ווי א ציערונג  
מאקט נארדוי.

א ציערונג — זאל אָפּער דאס יודענטהום  
ניט ווערען די גאלדענע קייטעל וואס פאַר-  
פליאַסקעט פרעמדע אויגען... און — קאן זיך  
פאַנאַנדעררינגלען ווען מען וויל...

און ווען עס דריקט צו א שווערער פּאָלקס-  
חוב, עס גאר אפשטעקען ערגעץ אין אן אינטער-  
נאַציאָנאַלען פּאַן שאפ'...

א ציערונג—וואס ציערט און פּוצט דעם  
אינערליכען וועזען, א ציערונג—וואס פּאַשט-  
ראַהלט און פּאַלייכט די טיפּסטע טיפּענישען  
פון דער אייגענער נשמה...

א ציערונג...

...תתחדש כנשר נעורכי  
תהלים ק"ג.

אמאל האָבען מיר געהאט, גוטע אידען,  
חיינט האָבען מיר נייע אידען...

די פראַנקאָמעדיע האט שוין דערגרייכט  
אזוי ווייט אז אפילו ווען א איד ווערט אינגאנצען  
אויס איד ווערט ער אויך א נייער איד...

וואס מיר דאַרפען פאמת, איז נישט קיין נייע  
אידען. נאר באַניימע אידען... אידען מיט מעהר  
פּשמות, מעהר תּמימות, מעהר געזונטקייט—  
פון גוף און נשמה... און דעם טיפּ איד וועט  
שאַפען. נישט דער גלות נאָר ארץ ישראל...

לעבען זאל דער אידישער מח.

אן איד פשט'לט אויס מיט דער זעלבער  
פלינקייט אז, המן' איז, מן התורה' און ציוניזם  
שלא, מן התורה'...

מה ענין שמיטה אצל הר סני'—פרעגט  
דער זעלבער בעל מח. זעהר א נאָהענטע שייכות  
ר' איד, כל זמן, המן' איז, מן התורה', סוּ  
ציוניזם אויך זיין, מן התורה'...

און אפשר—

ווען ציוניזם וועט ווערען, מן התורה', וועט  
אפשר, המן' ווערען, שלא מן התורה'...

מכנף הארץ זמירת שמענו צבי לצדיק ואמר  
רזי לי רזי לי אוי לי בגדים בנדו ובגד בוגדים  
בנדו ישעיהו כ"ד.

א וויכער, מילדער ווינד וואס צוטראגט די  
דופטיגע ריחות פון בליהענדע פעלדער, האט  
געפראכט די מעלאדישע לויב-געזאנג פון דער  
וועלט צו דער שמענדיג געמרייודעטער פאלק  
פון ישראל...

צבי לצדיק...

און שטיק האפען געמורמעלט די ליפען.

רזי לי רזי לי...

א הייליגער סוד הענגט אין דער לופטען...  
דער סוד פון גאולה... נאר פלוצלונג... און  
אויפגעשמורעמט האפען די דינסטע פעדים אין  
דער אידישער נשמה...

און א פארביטערטער וועה געשריי האט  
אָפגעקלונגען צווישען הימעל און ערד.

אוי לי בגדים בנדו...

— אייגענע פאררעטער—וועה צו דער  
שאנדע. מהרסיך ומחריביך מסך יצאו'...

ת"ר בזמן שישראל שרוין בצער ופירש  
אחד מהם באין שני מלאכי השרת שמכוין  
לו לאדם ומניחין לו ידיהן על ראשו ואומרים  
פלוני זה שפירש מן הצבור אל יראה בנחמת  
צבור תענית י"א.

דאס איז ניש קיין קללה, נאר א פסיכאָלאָ-  
גישער אמת. ווייל נאר דער יעניגער וועמעס  
הארץ עם קאָרטשעט זיך אין דעם פיין פון פאלק,  
אין דעם צער פון פאָלק, קאָן פיהלען ווען עם  
נויגט זיך דער ישועה-פעכער און עם פאלען  
טראָפענס נחמה אזוי ווי טראָפענס טהוי, אויף  
דער פארוואונדעטער אידישער הארץ...

נאנץ אנדערש איז עם מיט דעם יעניגען  
וואס האט פאָראַטען זיין פאָלק אין שווערען  
קריזיס—ער טראגט זיין שטראף אין זיין אייגענע  
בלוט...

מעגען זיך נייע הימלען שפרייטען איבער  
די קעפ, א נייער באדען ציהען אונטער די פיס,  
און א הערליכער יום טוב הערשען אין דער  
לופט—ער וועט פאָרבלייבען א עלענדער, א  
פרעמדער, זיין נשמה וועט ארוםפלאנדזשען אין  
דעם פרייטען רוים און וועט קיינמאל קיין תקון  
ניש געפינען...

## עבר און עתיד.

אנדערע אידען פארעהרען דעם אידישען  
 עבר אפער גלויבען ניט אין דעם אידישען עתיד  
 אנדערע פארקערט, זיינען מבטל דעם אידישען  
 עבר, הוקען אפער האַפנונגספאל צו דעם אידי-  
 שען עתיד.

און ביידע בליקען זיינען פונדאמענטאל  
 פאלש, מעג עס קלינגען פאראדאקסאל, דער  
 אידישער עבר איז דער אידישער עתיד און דער  
 אידישער עתיד איז דער אידישער עבר.

ווי צוויי שפיגלען שטעהן זיי איינער אנט-  
 קענען צווייטען און רעפלעקטירען גלייכצייטיג  
 איינס און דאס זעלבע...



אונזערע שעהנסמע אידעאלען, הלומות און האפנונגען וואָס זיינען נישט ערפיהלמ געוואָרען אינ'ם עבר, זיינען נדחה געוואָרען צו דעם עתיד. דער גרויסער משיח-אידעאל האָן דינען אלס א קלאָרע אילוסטראַציע.

אָט איז ערשיענען א שפּת־צב־א פּאַלשע ליכט פון א לעגענדאַרישען אוצר וואס האט גע-כשופ'ט און געצויגען מיט א מיסטעריעזען כח אידען פון אלע ווינמלען פון גלות... און—ווען דאס פארפיההרישע ליכט האט זיך גענומען טוקען און לעשען, און—איז פארקאָשען געוואָרען... האט דאס פאָלק שפעטער פאַשטעטיגט, פאלשע משיחים האָבען מיר געהאט אין אונזער לעבען אפער קיינמאל מיין פאלשע האָפנונגען און הלומות... און משיח איז פארבליבען דער ליכטי-גער אידעאל—משיח דער גואל האנושי וואס דארף פריינגען דעם מל של תהיה און דעם סם של היים פאר א ליידענדע וועלט...

אנדערש ווי יהושע אמאל וואס האט אָפּ-  
 געשטעלט אַן אונטערנגעהענדע זון אין הימעל,  
 האָבען מיר ארויסגעצויגען גוסס'דיגע זונען-  
 אידעאלען פון שקיעה-פלאמיגע מערב'ס און זיי  
 געווארפען אין דעם ווייטען הימעל פון עתיד  
 און דארטען האָבען זיי אויפגעשמראָהלט אויף  
 דאס ני, אין פולען פראַכט און גלאַנץ...

אונזער עבר האט אוועקגעליהען זיינע פרי-  
 ציגסטע דימענטען צו דעם עתיד, און דער  
 עתיד, א הערליכער, שואל' היט זיי פריי און  
 אויפריכטיג פון, אונסיין'... ווי הערליך עס קלינגט  
 די אנדה אין תלמוד, אבן טובה [מרנלית]  
 היתה תלויה בצוארו של אברהם אבינו שכל  
 הולה הרואה אותו מיד סתרפא ובשעה שנפטר  
 אברהם אבינו מן העולם תלאה הקב"ה בגלגל  
 המה'...

אונזערע אידעאלען-דימענטען דונמלען  
 קיינסאל ניט... זיי לייכטען און שיינען פאר דער  
 וועלט דורך דער זון...  
 זונען אין זונען...

ונם את הנוי אשר יעבדו דו אנכי ואחרי  
כו יצאו ברכוש גדול לך לך, בראשית.

. א

אנטיסעמיזם.

אז דאס אידישע פאָלק איז דער, שעיר-  
לעזאזל, פון דער וועלט איז אן אלטער אנגענו-  
מענער אמת. אויף א וויסענשאפטליכען אופן  
קאָן זיך עס ערמלערען אזוי.

אין דער וועלט קלייבען זיך אָן, פון צייט צו  
צייט, שעדליכע באצילען פון קנאה, כעס,  
שנאה, נקמה א. ד. ג. וואס רעגען דאס בלוט  
צו בייע טהאמען.

דאס אידישע פאלק שוואכער ווי אנדערע  
פעלקער איז ראוי (סאָסעפטיבל') צו יעדע  
קראנקהייט... און טרינקט דעריבער, שוים און  
היווען, פון יעדען, כוס התרעה'...

—אנטיסעמיזם איז אבער דער, מאַקסין'  
וואס פראדוצירט גענוג, אנטי-טאקסין' אין דאס  
אידישע בלוט... ווידערצושטעהן און באהעמפען  
יעדע אטאקע...

ב.

וּגַם אֶת הַנּוֹי אֲשֶׁר יַעֲבֹדוּ דָן אֲנִכִי—אֹן  
דַּעַר מִשְׁפָּט אִיז פֿון א זעלבסטמערדערליכען כּא-  
ראקטער... אַנטיסעמיטיזם אִיז אַנטי-הומאַניזם...  
ווייל אַנטיסעמיטיזם אִיז דַּעַר פּאַציקען-פּיהרער  
פֿון זינד און פּאַרפּרעכען...

וואס אַנפּעלאַנגט דאס אידישע פּאַלס—זיי  
וועלען אַרויסגעהן פֿון יעדען גלות, ברכוש גדול'  
—מיט אן אונגעהויערע טאָס פֿון, אַנטי-טאַקסין'  
אין דאס פּלוש... און דאס וועט זיי היטען און  
פּאַשיצען אויף זייער שווערען, שטרויכלענדען  
וועג געגען ווילדע אַטאַמעס און פּייזע אַנפּאַלען...  
ברכוש גדול'...

דאקטוירים מאפען דעם אידישען דופמ.  
 אנטיסעמיטען (קייראָפראַקטאָרס) דער-  
 מאַנען, דער איד איז א „קשי-ערף“... מען דארף  
 ווייכער מאַכען זיין „חוט השדרה“...  
 פרומע גוים און פרייע אידען הייסען  
 „משנה השם“ זיין...  
 און די וועלט, די פרייטע וועלט, איז נאָך  
 אַלץ קאָנסערוואַטיוו און האלט שטאַרק פון דעם  
 אַלטען, פרימיטיווען מיטעל—  
 — „הקזת דם“...

— דער חולה נעמט צו ביסלאַך פון יעדען  
 מעדיצין... די דאָקטוירים שאַקלען דערביי מיט  
 די קעפּ, מעהרער... א ביסעלע מעהרער...  
 נישקשה, עס וועט זיין צו רפואה...

כי רק עם אחרון היהודי גם אחרית  
תקותנו.

דער אַפטימיזם קאָן נאָך גרייכען א העכע-  
רען הלימאקס, מיט דעם לעצטען אידען איז די  
לעצטע האפנונג פון דער וועלט אלס וועלט'...

און ניט די כח-לאזיגקייט פון דער וועלט  
פיהרט צו דעם קלימאקס, נאר די פעסטע  
אמונה אין דעם לעבענס-כח פון דאס אידישע  
פאלה.

דאס אידישע פאלק זויגט זיין נייסטיגע  
היונה פון אייביגקייטס קוואלען, און—אייביג-  
קייט איז זיין גורל.

אזוי לאנג ווי עס וועט זיך ציהען א הימעל  
איבער'ן קאפ, און פויגלען וועלען פליהען אין  
דער לופטען, אזוי לאנג וועט לעבען דאס  
אידישע פאלה...

## ארץ ישראל.

שעהן איז דער לעבען ווען מען קאן  
שמארבען אין ארץ ישראל.

נאך שעהנער איז דער טויט ווען מען קאן  
לעבען אין ארץ ישראל...

ניש קיין מציאה איז ארץ ישראל פאר דאס  
אידישע פֿאָלק.

ניש קיין מציאה וואס קומט, בהיסח-  
הדעת'...און, מטעם יאוש בעלים'...

ווייל דאס אידישע פֿאָלק האט קיינמאָל  
ניש אויפגעגעבען די האָפנונג אויף ארץ ישראל...

אזוי ווי א בלום רייסט זיך צו דער זון אזוי  
רייסט זיך דאס אידישע פֿאָלק צו ארץ ישראל...

ניין, ניש קיין מציאה און ניש קיין מתנה  
איז ארץ ישראל פֿאַר אונז, נאר א ירושה...

און—וועלכע אכזריות'דיגע האנד קאָן עס  
פארשוועכען א הייליגע ירושה וואס ציערט די  
נשמה פון א פֿאָלק, אזוי ווי א שם אין מדשי-  
מדשים, אזוי ווי א ספר אין ארון'...



הארץ אשר אתה שכב עליה לך אתננה  
ולרעד ויצא בראשית.

עם איז ניש די קישען צוקאָפענס וואס  
בריינגט דעם געטליכען חלום...

מעג עם זיין א שטיינערנע צוקאָפענס אויב  
דו אַטהעמסט נאָר דעם, ריח השדה' פון דיין  
לאַנד... רייסט זיך דאך אלץ דער אַמפיציעז-  
יוגענדליכער, מענשליך - געטליכער חלום פון  
סלם מצב ארצה וראשו מגיע השמימה'...

ויתו לך האלקים מטל השמים ומשמני  
הארץ תולדה, בראשית.

א.

ערד און הימעל.

דער טיפער בענקשאפטס-געפיהל ציהט,  
אזוי ווי א קוואל ציהט צום ים—צו ביידע, צו  
דעם תכלת-הימעל, און צו דעם גאט געבענטש-  
טען באַדען...

אפול לאפי עלי ארצך, וארצה אבניך למאד  
ואחונן את עפרריך—זינגט דער גרויסער משורר  
ר' יהודה הלוי אין גליהענדען בענקשאפט...

מני אז שראיתי את שמי ארץ ישראל  
היפים אין אני יכל להביט ולראות שמים  
אחרים—פאמלאגט זיך א ,הובב' פון אונזער  
דור...

— — אונזערע זיידעס האפען דעריפער  
שמענדיג גע'פשרה'ט. האפען זיי ניט געמאנט  
אריבערבריינגען זיך צו ארץ ישראל, האפען זיי  
געבראכט עטוואס ארץ ישראל'דיגעס צו זיך...  
און האט עס ניט געקאנט זיין פון דעם בלוי-  
ליכטיגען הימעל, איז עס געווען ווייסע זעמד-  
לאך פון דאס ערד...

זעקס-און-פופציג

און א סגולה איז עס געווען געגען די  
ווערים נאכ'ן טויט...

— — הלואי וואלטען מיר געקאנט אויך  
אריבערפריינגען צו זיך א פיסעל, אויך דארין  
ישראל'... וואלט עס אפשר געווען א סגולה  
געגען די נייסטיגע ספק און יאזש-ווערים ביים  
לעבען...

לבי במזרח ואנכי בסוף מערב  
ר' יהודה הלוי.

ארץ-ישראל' איז געווען — פאר דעם  
גרויסען משורר—ניט נאר א סמיכות אין דקדוק,  
נאר אויך א סמיכות אין לעבען...

און—ווען די גרויסע און טיפע הארץ האט  
געמלאפט אין מזרח, האט זי געצויגען צו זיך  
דעם גוף פון מערב...

סיין הארץ איז אין מזרח' — באשטעטיגט  
היינט יעדער איד.

די פראגע איז נאר פאר וואס ציהט זי ניט,  
די הארץ אין מזרח, דעם גוף—דעם גוף פון  
מערב?...

—איז די אידישע הארץ דארט אין מזרח,  
שוואכער געוואָרען?...

אדער איז דער אידישער גוף דא אין מערב,  
צו סגושם'דיג געוואָרען?...

לשנה הבאה בירושלים

ירושלים איז פיי אונז געווארען א מין  
קרקעי דנידי...

אזוי האפען מיר זיך געשאפען א ירושלים  
דליטא, און מיט דער צייט אודאי האפען א  
ירושלים אין יעדע לאנד—אפילו אין אמעריקא...

—אָפּט, ווען איך פעט, לשנה הבאה  
בירושלים, טראַכט איך, מיר אין ירושלים און  
ירושלים אין ירושלים... לאמיר צו די אלע  
ירושלים'ס אויך האַפען א ירושלים  
דירושלים...

והסיר ה' ממך כל חלי—זה רעיון  
ירושל' ב"מ פרק המקבל.

מען פאָהרט זיך דורך אויף א טור מיין ארץ  
ישראל און מען פריינגט מיט זיך אויף צוריק, א  
גרוס.

מאלאריע אין ארץ ישראל!

אויגען-קראַנקהייט אין ארץ ישראל!...

— איז דען ארץ ישראל אַ כלה וואס מען  
פאָהרט איהר בלויז אנקוסען?..

איפריגענס, ווען מען קומט נישט מיט, אויגען-  
קראַנקהייט אין ארץ ישראל, פאָהרט מען  
נישט אָפּ מיט אויגען-קראַנקהייט פון ארץ  
ישראל!...

אונזער לעפען אין גלות איז דער בוים וואס  
האט ווייניג וואָרצלען און א סאָך צווייגען, און  
פויגט זיך דעריבער, מיט יעדען רוח מצויה'...

אונזער לעפען אין ארץ ישראל וועט זיין  
טיעף געווארצלעט, אויב ניט אזוי פרייט פאר-  
צווייגט אין די ערשמע יאהרען פון בנין...

אונזער גאנצע ענערגיע פארזינקען מיר  
יעצט אינם פאדען...

אונזער ריעזיגע ארבייט איז אפשר יעצט  
ניט אזוי בולט, די שפעטערע דורות וועלען  
געפינען אן אונשעצבארען אוצר אינם פאָדען...

אם תהיה (הציוניות) הכל, אז תצליח  
הלל צייטלין.

איך האב מורא אז אין ארץ ישראל וועל  
איך מוזען ארויסגעהן פון די ג' ד' אמות של  
הלכה' — האט מיר אמאל א בית-סדרש-איד  
געזאנט כמעט מיט פארצווייפלונג.

און איך האב געענטפערט:

איהר פארגעסט אפער ר' איד, די פרייטע  
געלעגענהייט וואס איהר וועט דארט האפען  
ארויסצוגעמען אויך, הלכה' זעלבסט פון די ג' ד'  
אמות של הלכה' און צייכענען פאר הלכה דעם  
פרייטסטען און דעם טיעפסטען קרייז אין  
איער לעפען. עס איז נישט נאר דעם שבת און  
יום טוב וואס איהר וועט קריגען צוריק אין ארץ  
ישראל. נאר די שבת'דיגקייט און די יום טוב-  
דיגקייט פון אלעם שעהנעם און הייליגעם וואס  
עס איז וואכעדיג געווארען אין אונזער לעפען...  
מיר ווילען דארט נישט מעהר קאפירען אמת'דיג  
א וועלט וואס האט אונז קאפירט פאלש... א  
מוסטער לעפען פון שעהנמייט און גאנצקייט  
וועלען מיר שאפען אין ארץ ישראל...



## די זעלט און אונזערע האפנונגען.

ענגלאנד איז יעצט אונזער סנגור, א סנגור  
אבער איז נאך נישט היין, גואל'... און אפילו  
יעצט, לאמיר נישט ווארפען אונזערע משה'ס אין  
שייך און פלוז זיך פארלאזען אויף דעם חסד פון  
א, בת פרעה'...

דער תמצית פון אלע הבטחות וואס די  
וועלט האט אונז געגעבען איז — געלעגענהייט.  
טאָ לאמיר געדיינקען, ניט די געלעגענהייט  
האט געוואַרט אויף אונז נאר מיר האבען געווארט  
אויף דער געלעגענהייט...

— פאר יאוש זיינען מיר אינם יעצטיגען  
מאמענט, עתיד ליתן את הדין... און פאר  
התלהבות (בלויז התלהבות-אן מעשים), עתיד  
לקבל רחמים... און פון רחמים קאָן אפשר א  
יחיד געבויט ווערען אבער ניט א פאָלק און ניט  
א לאַנד.

דאס אידישע פאָלק טאָר יעצט ניט גע-  
וואַרפען ווערען, משערי גאולה לשערי רחמים...  
די שפעטערע דורות וועלען עס אונז קיינ-  
טאָל ניט מוחל זיין...

עם האט פאסירט.

די וועלט, יונג-אמביציעז, וואולקאן-שטורם-  
דינ, מאַכט-דורשטיג, האט ארויפגעשטיינט דעם  
מאָרס-הר-עיבל'... זיך איינגעוויקעלט אין א  
שוואַרצען, פינסטערען וואַלקען און ארויסגע-  
דונערט דעם מעכטיגען, הימעל און ערד אויפ-  
צישטערענדען, ארום!... און— דער גיהנם האט  
געענטפערט, אמן!...

עס האט פאסירט.

די וועלט, ווילענלאז, כח-לאז, בלוטלאז,  
האט נאך לאנגע מאטערניש ארויפגעקלעמערט  
דעם, ווערסייד-הר-גריזים'... און מיט דער ליעבע  
פון אוואקלענדען שכור געוואלט אויסשרייען  
דעם זוניגען, פרוך'... און — איז אראפגעפאלען  
פון בארג...

עס האט פאסירט.

די וועלט, איינגעבאנדאזשירט אין רצועות  
פון נדרים און הבטחות, האט גענומען קנוילען  
דעם פויסט זיך צו שלאָגען, על השא'... און—  
פאלד טאָקע פראַקלאַמירט דאס אידישע פאָלק  
אלס, די האַרץ פון דער וועלט'...

עס האט פאסירט.

די וועלט, האלפ אויסגעניכטערט פונם  
ווילדען פלום-שכרות, האט אויפגעהאנגען א  
רעגענפויגען אויף דעם אידישען הימעל... א  
רעגענפויגען פון שעהנע פארבען, רייכע קאלי-  
רען, נאך דעם גרויסען סבול פון פלוט און  
טרערען...

— — מיר קוקען אויף דעם פארבענרייכען  
רעגענפויגען פון חבטחות און יעודים און פון  
הארצען רייסט זיך ארויס, אין טיפער כונה, די  
ברכה, זוכר הברית'...

א סכול פון פייער און בלוט האט געשמאל-  
צען דעם ארוועלטליכען שלום-גלאַק.

און געסיינט האָבען סיר, אט קומט דער  
ריינער, געלייטערטער קלאנג פון שלום... און—  
פאלשע טענער...

— ווען די הארטאמען-שפראַך האט  
געקראכט איבער די בלוטיגע שלאַכט-פעלדער,  
האט די וועלט פארשטאנען—אָט דעם אינטער-  
נאציאנאלען לשון...

נאר קוים זיינען די גיהנם-מיילער אנטשווי-  
גען געוואָרען און די פעלקער האָבען זיך גענו-  
מען שרייבען, שרום לאהובי בריוועלאך אין די  
ציוויליזירטע שפראַכען, איז געקומען אויף דער  
וועלט א הפלגה-פארפלאַנטערניש...

— די וועלט שוויינט ריידענדיג און רעדט  
שווייגענדיג...

...שכום שלום ואין שלום

ירמ' ו'

די פעלקער פון דער וועלט האָפען דער-  
גרייכט א הויכע סדרנה. אנשטאט צו זיין פלוז  
סענטימענטאלע, אוהבי-שלום'... זיינען זיי גע-  
ווארען, רודפי-שלום'... מען יאָנט פשוט נאָך  
די ווייס באַפליגעלטע שרום-טויב, און זי האַלט  
אין איין לויפען פון איין שלום-טעמפעל צום  
צווייטען...

— — שוין סעהר ווי זיפען יאהר ווי עס  
פלאקערט דער מלחמה-קאלך-אוינווען צווישען  
פאָלק און פאָלק, און נאך איז נישט ארויסגע-  
שפרונגען דער, סלמנדרא-שלום' וואס זאל פאר-  
היטען די וועלט פון ווייטערע פייערען...



...ובנו ממך הרבות עולם  
ישעי' ב"ה.

די וועלט איז רואינירט און פאר'הורבן'ט.  
די פארשיעדענע, ליענס' און, טרימיס'  
זיינען פלויז ווייכע קישענס אונטער דעם צו-  
פראַכענעם, פאַרפלוטיגטען וועלט-שאַרפען...  
די וועלט וועט זיך ניט ערהאלען פון איהר  
פירכטליכען פלוט-שטאַרץ, כל זמן זי וועט ניט  
אננעהמען דעם אונקאמפראמיסליכען שלום פון  
ישעיה...  
וכתתו הרבותם לאתים'...

— — די גרויסקייט פון דער נבואה בא-  
שטעהט, ניט נאר אין דעם וואס דער דעסט-  
רוקטיווער כח וועט מעהר מיין שליטה ניט  
האַפען, נאר אין דעם וואס דער דעסטרוקטיווער  
כח ווערט זעלבסט א קאנסטרוקטיווער כח...

— — דאן, נאר דאן, ווען יעדע, כלי-משחית'  
וועט ווערען א פויענדער אינסטרומענט וועט  
די וועלט איהר תקון געפינען...

## די אידישע אייראפא נאך דער מלחמה.

(אויסצוגען פון א רעדע וואס איך האב געהאלטען אויף  
א פראטעסט־פארזאמלונג געגען די שרעקליכע שהיטות  
אויף אידען אין אוקראינא און פוילען.)

אויב אייראָפּא איז יעצט פּלוט־אַרים איז  
די אידישע אייראָפּא יעצט פּלוט־לאָז... א זקנה  
איז אויף אונז ארויפגעשפרונגען. טיפע קנייט־  
שען אין די שטערענס און נאך טיפערע קנייטשען  
אין די נשמות... א פּאַלק אַ גאַנצע איז ווי ,בין־  
לילה' פון גרוי, ווייס געוואָרען...

...חבי כמעט רנע עד יעבור זעם  
ישעי' כ"ו.

אונזער בלוט איז הפקר, און פרויזש אויף  
פאר אונזערע אויגען— אין מאמענטען פון ווילדען  
זער— דאס פארגאסענע אידישע בלוט פון דורות  
און רופט, און וועקט סמבטיון-דיג פאר נקמה...  
דערשטיקען מיר דעם גליהענדען נקמה-געפיהל  
אין הארצען, און אויף די ביז בלוט פארביסענע  
ליפען שוועפען ארויף די ווערטער פונם גרויסען  
משורר ביאליק:

נקמת דם ילד ממן  
נקמה כזאת עוד לא ברא השמן'...

און מיר ווארטען... ווארטען אין אנגסט און  
אין פחד... ביז... ביז מעמפ וועט ווערען די  
האק... פגום — דער חלף...

...בדמיון חיי  
יחזק' ט"ז.

בדמיון חיי—אין דאך נאר א נסים'דינער  
מצב אין לעבען... נארמאל אין עס דאך אז א  
פאלק זאל לעבען מיט זיין בלוט און נישט אין  
זיין בלוט...

ונלתה הארץ את דמיה ולא תכסה עוד על  
הרזניה ישעי' כ"ו.

. א

פאָגראָמען ... שחיטות ... קרבנות ... ניט  
פארצווייפעלט אידען, הויפט אויף די אויגען—  
איחר זעהט?

א שנעעלע וועהט...

ווייסע הבטחות—בליטלאך, זיידענע חלומות  
—קווייטלאך, לייכטע פאנטאזיע-פעדערלאך...  
א ווייסע ליילאך שפרייט זיך איבער די בלוטיגע  
פעלדער...

א ווייסע ליילאך וואס וועט אלעס פאַר-  
הילען, אלעס פארדעקען, אפילו בלוט... און  
ווער רעדט שוין שטיינער...

א שנעעלע וועהט...

און וואו דאס אויגנרייכט, אין די ווייטסטע  
האריזאנטען, פינקעלט עס, גראַנצט, שעסע-  
רירט, שפיגעלט זיך אנטהעגען די ליכטיגע  
זונטנשמראהלען...

סינף-אך-זיבעציג

עם קומט אפער א מאמענט, און עם פלייכט  
 דער שעהנער חלום... דאס אויג דרינגט  
 שיפער... שיפער... און עם דאכט זיך, דער  
 וויסער שנעע-ליילאך הויפט זיך אויף אזוי ווי  
 א טהוי אונטער א סאָרגען-זון...

און צוריק אנטפלעמען זיך פאר די אויגען,  
 מברים-פעלדער פון הרוגים... קרבנות... קדושים...  
 און עם קריצען די ציינער, און עם קנוילט זיך  
 דער פויסט...

יתומים היינו'...

און יתומים קאָנען נישט טוהל זיין... בפרט  
 פלוט...

ונקיתי דמם לא נקיתי'...

ברוך משנה עתים.

(לויט רוזענבלאט'ס א ליעד)

עס טרעפט, א שעהנער זומער מאָג, די זון  
לייכט און ווארימט אזוי ליעפליך... אזוי  
צערטליך...

און פלוצלונג—

גרויסע, קיילעכדיגע טראָפענס רעגען קייק-  
לען זיך אויף דיין פנים—און די זון? די זון לייכט  
און ווארימט אזוי ליעפליך... אזוי צערטליך...  
און טריקענט דעם רעגען... דעם נאסען...

—דו געהסט מיט פרייט געעפענטע אויגען  
וואס שטוינען און פרעגען, א זון מיט  
רעגען? ... א זון מיט רעגען? ...

---

דער אידישער לעבען אין די לעצטע יאָה-  
רען פון ליידען און האָפען...

## אונזער פליכט.

פליכט איז זעהר א ברייטער באגריף.

עס איז די פליכט— ביים יעצטיגען מאמענט  
— פון יעדען יחיד צו ראטעווען דאס גאנצע  
פאלק, און עס איז די פליכט פון דאס גאנצע  
פאלק צו ראטעווען יעדען יחיד.

עס איז די דאָפעלטע פליכט פון דאס אמע-  
ריקאנער יודענטהום, אויסצושטרעקען איין האנד  
צו דעם אריסטאָקראַטישען, יורד'—די פאר-  
חורבן-טע אידישע אייראָפּא... און די צווייטע  
האנד צו ארץ ישראל...

און ביידע הענד זאלען זיין באגלייט ביי א  
שטאַרקען ווילען צו בויען— בויען ביידע. פאלק  
און לאַנד.



ניש קיין נדבות בעמען מיר נאָר קרבנות.

דער חלוק איז א גרויסער.

א נדבה גיט מען, א קרבן פריינגט מען.  
און גיט מען די נדבה, נעהמט מען נאָר ניש  
צוריק...

און פריינגט מען דעם קרבן, נעהמט מען  
צוריק די ריינוואשונג, די לייטערונג, און די  
כפרה...

ניין, ניש קיין נדבות זאלען יעצט קומען,  
נאר קרבנות, און גרויסע קרבנות, ווייל גרויס  
איז אויך דער אידישער מזבח...

וילקט יוסף את כל הכסף—לקט נצוציו  
הקדושוֹן זהר.

און קומט עס צו גטלד, ווייס איך קיינמאל  
ניט ווער עס איז דער נותן און ווער דער מקבל...  
אפט דאכט זיך מיר, אז דער נותן איז דער  
מקבל און דער מקבל איז דער נותן...

דאס אידישע פֿאלק האט אין די לעצטע  
יאָהרען גענומען, מעהר ווי געגעפען...

ווארום וואס פאר א ווערט האפען די  
אייניגע מיליאנען וואס אידען האפען געגעפען  
פאר ארץ ישראל אין פארגלייך מיט דעם פלי-  
ציגען, שעהינן-פייערל' וואס ציערט היינט  
יעדע אידישע אויג?...

...ולא בכסף תנאלו  
ישע'י נ"ב.

א הונדערט מיליאָן דאלארדיגע נדבה פון  
אייניגע אידישע מיליאָנערען, וואָלט אפשר  
אויסגעלייזט דאס לאנד, אבער נישט דאס פאלק...  
אונזערע פליכטען מוזען ווירקען ערציהע-  
ריש אויף די פרייטע שיכטען פון פּאָלק, אזוי אז  
צוזאַמען מיט גרויסע קרבנות זאָלען אויך מומען  
גרויסע פּאַנריפען פּאַר אַ שעהנערע, געזינטערע,  
שטאַרקערע ארץ ישראל...

אמר ר' ביבא בר אחא אין אתה יכל  
לעמוד על אופיה שג אומה זו  
נתבעיו לעגל ונותנין נתבעיו למשכן  
ונותנין ירושל' שקלים פרק א'.

פיידע, אי א משכן, אי אן עגל, פאדערען  
געלד... נאר דער חלוק איז א טיפער...

וויל מען שאפען אן עגל, איז מען ניט  
איבערמלייבעריש מיט די נדבות, קיין פאראויס  
באשטימטע פאָרמע איז ניט נויטיג, מען ווארפט  
די גאלד-שטיקער אין פייער אין עם קומט ארויס  
אן עגל-מסכה... וויל מען אפער שמעלען א  
משכן, מלייבט מען נאר, מאת אשר ידכנו לכו'...  
און פאר די אויגען שוועבט א פייערדיגע פאָרמע  
וואס דיקטירט, ראה ועשה'...

און—ווען די גאלד-שטיקער שמעלצען זיך  
אין גליהענדען פייער, שמעלצען זיך צו דער  
זעלפער צייט, די הערצער און די נשמות פון  
דאס גאַנצע פאָלק...

# דער היסטארישער מאמענט.

(שלוס-ווארט)

צו דער גוט-הייסונג פון דעם ארץ ישראל-מאנדאט ביי די  
"ליעג אוו ניישאנס".

.א.

...סלו סלו פנו דרך הרימו מכשל מדרך בת  
עמי ישעי' ב"ז.

שווער און שטרויכלענד איז אונזער פריי-  
הייטס-וועג, און דער נסיון ווערט פאראנט-  
ווארטליכער פון מינוט צו מינוט...

ספק מיינט יעצט סכנה... ווייל ספק הייסט  
ווארטען... און ווארטען מיינט פארשפעטיגען...

שפעטער—און די סיטואציע קאן זיין אזא.  
די מכשלים פארדאָפעלט.

די ענערגיע אויסגעזויגען (ביי דעם נאָגענ-  
דען, יתוש' פון ספק...)

און—די, שעת-הכשר—פאָראיבער...

פנו דרך!...

זאל די עזער פראפעטישער רוף דורכלויפען  
אזוי ווי אן עלעקטרישער שטראם דורך אונז-  
רע הערצער ...

פנו דרך!...

און פאלען זאלען די אינערליכע מחיצות  
און תחומים וואס צאמען קלאסען און פארטייען  
אין אידישען לעפען... און אַפּראַמען זאל זיך  
דער וועג פון פרעמדע מכשלים און תקלות.

פנו דרך!...

דער דלילה-שער וואַרנונגס רוף, פלשתים  
עליך שמשון זאל אונז מעהר ניט שרעקען, ווייל  
אונזער לעפענס-גבורה איז געווען א סוד און  
וועט פאַרבלייבען א סוד... און אונזערע כחות  
זיינען מאַפּליזירט...

דער פיז אהער פארשטיקטער פאלקס-כה  
זאל זיך שפּאַנען אין דעם ריעזיגען גאולה-צוג  
און—וועה, וועה צו די יעניגע וואס וועלען זיך  
ווארפען אונטער די רעדער... זיי וועלען צורייבען  
ווערען אויף אַש... אויף שטויב...

פנו דרך!...

די חלוצים וואס קומען אין ארץ ישראל  
 פריינגען מיט זיך צוויי זאכען, ענערגיע און  
 ריעפע...

און זייער פליכט צו ארץ ישראל איז א  
 דאָפעלטע, לעבדה ולשמרה... קיין פאָלק איז  
 נישט ראוי צו פריינגען אזוי פיעל קרפנות פאר  
 ארץ ישראל ווי דאס אידישע פאָלק, און די  
 וועלט ווייס עס. דאס אידישע פאָלק וועט וואַך-  
 סען צוזאַמען מיט ארץ ישראל... אזוי ווי א  
 מוטער גארט צו זויגען איהר קינד, אזוי גארט  
 ארץ ישראל צו עפענען איהרע שפע-דיגע קוואל-  
 לען פון חיונה פאר דאס אידישע פאָלק...

זאל עם פארצייכענט ווערען.

1923 איז דער יאהר וואס טראַנט די גרויסע, ליכטיגע נבואה פון דר. הערצל (אין זיין, אלט-ניי לאַנד')

צו אונזער טיפען צער, האט ער נישט דער- לעפט—דער גייסטיגער ריעז—צו זעהן ווי זיין גרויסע נבואה ווערט פארווירקליכט...

זאל זיין ליכטיגער גייסט אונז פאָוועגען צו גרויסע טהאמען, צו ריעזיגע מעשים, אזוי אז דער הייליגער חלום וואס האט אויסגעפיהלט זיין גרויסען איך זאל נישט פאָרדונקעלט ווערען... זאל נישט פאָרקלענערט ווערען אונטער דעם האטער פון ווירקליכקייט...

— — דער שענסטער מאנומענט וואס מיר קאָנען שטעלען פאר דעם, נביא לדורות'...





